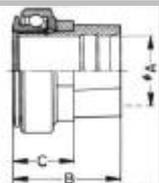
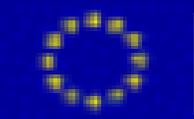
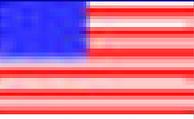
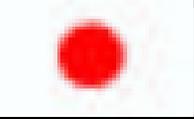
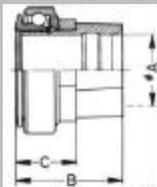
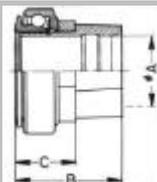


| Wechsel zu | ECE Automatikgetriebe | | Jahr | 79 - 87 | 75 - 79 | 75 - 81 | 77 - 89 | 83 - 89 |
|---|--|---------------|---------|------------------------------------|-----------|------------|----------|---------|
| |  | USA Modelle | Version | ECE - Modelle mit Schaltgetriebe | | | | |
| |  | Japan Modelle | Modell | 628 CS i | 630 CS | 633 CS i | 635 CS i | M 6 |
| Technische Daten - Kupplung | | | Einheit | | | | | |
| Erklärung zur Motorenbezeichnung | | | | | | | | |
| M 30 | | | | B 28 | B 30 | B 32 | B 34 | - |
| | | | | - | - | - | B 35 M | - |
| M 88 / 3 | | | | - | - | - | - | x |
| 21 00...Allgemein | | | | | | | | |
| Hydraulik-Flüssigkeit | | | | Siehe Betriebsstoff - Vorschriften | | | | |
| 21 21...Kupplung | | | | | | | | |
| Typ | | | | MF 240 K | | | | |
| Farbpunkt | | | | grün | ohne | braun | gelb | |
| Planlaufabweichung der Tellerfederspitzen | | | | mm | 0,6 | | | |
| 21 21...Mitnehmerscheibe | | | | | | | | |
| Typ | | | | 240 PSD | | | | 240 TD |
| Außendurchmesser | | | | mm | 240 ± 1 | | | |
| Mindestbelagstärke | | | | 7,5 | | | | |
| zul. Unparallelität der beiden Belagflächen | | | | mm | 0,15 | | | |
| zul. Seitenschlag | | | | mm | 0,5 | | | |
| 21 51...Kupplungsaurücker | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | |
| Hersteller | | | | Fichtel & Sachs | | | | |
| | | | | SKF | | | | |
| Innen - Ø A | | | | mm | 38 | | | |
| Höhe B | | | | Fichtel & Sachs | mm | 52,5 ± 0,4 | 49 ± 0,4 | |
| | | | | ab 4.83 | mm | 49 ± 0,4 | | |
| | | | | SKF | 51,5 ± 1 | | | |
| Höhe C | | | | mm | 25 ± 0,25 | | | |
| | | | | ab 4.83 | mm | 30 ± 0,25 | - | |
| 21 52...Kupplungsbetätigung | | | | | | | | |
| Geberzylinder Bohrungszylinder-Ø | | | | mm | 19,05 | | | |
| Hub | | | | mm | 32 | | | |
| Nehmerzylinder Bohrungszylinder-Ø | | | | mm | 20,64 | | | |
| Hub | | | | mm | 23 | | | |

| | | | | | | | |
|------------------|--|---------|-------------------------------------|----------|------------|--|------------|
| Wechsel zu |  ECE Schaltgetriebe | Jahr | 79 - 87 | 75 - 79 | 75 - 81 | 77 - 89 | 83 - 89 |
| |  USA Modelle | Version | ECE - Modelle mit Automatikgetriebe | | | | |
| |  Japan Modelle | Modell | 628 CS i A | 630 CS A | 633 CS i A | 633 CS i A  | 635 CS i A |
| Technische Daten | - Kupplung | Einheit | | | | | |

keine Kupplung

| Wechsel zu |  ECE Schaltgetriebe | | Jahr | 76 - 77 | 77 - 84 | 84 - 89 | 86 - 88 |
|---|--|--------|----------|------------------------------------|----------|----------|---------|
| |  ECE Automatikgetriebe | | Version | USA - Modelle | | | |
|  Japan Modelle | | Modell | 630 CS i | 633 CS i | 635 CS i | M 6 | |
| Technische Daten - Kupplung | | | Einheit | | | | |
| Erklärung zur Motorenbezeichnung | | | | | | | |
| M 30 | | | | k. A. | B 32 | B 34 | - |
| M 88 / 3 | | | | - | - | B 35 M | - |
| | | | | - | - | - | x |
| 21 00...Allgemein | | | | | | | |
| Hydraulik-Flüssigkeit | | | | Siehe Betriebsstoff - Vorschriften | | | |
| 21 21...Kupplung | | | | | | | |
| Typ | | | | | | | |
| Farbpunkt | | | | grün | ohne | braun | gelb |
| Planlaufabweichung der Tellerfederspitzen | | | | mm | | | |
| | | | | 0,6 | | | |
| 21 21...Mitnehmerscheibe | | | | | | | |
| Typ | | | | 240 PSD | | | 240 TD |
| Außendurchmesser | | | | mm | | | |
| | | | | 240 ± 1 | | | |
| Mindestbelagstärke | | | | | | | |
| | | | | 7,5 | | | |
| zul. Unparallelität der beiden Belagflächen | | | | mm | | | |
| | | | | 0,15 | | | |
| zul. Seitenschlag | | | | mm | | | |
| | | | | 0,5 | | | |
| 21 51...Kupplungsaustrücker | | | | | | | |
|  | | | | | | | |
| Hersteller | | | | Fichtel & Sachs | | | |
| | | | | SKF | | | |
| Innen - Ø A | | | | mm | | | |
| | | | | 38 | | | |
| Höhe B | | | | Fichtel & Sachs | | SKF | |
| | | | | 52,5 ± 0,4 | | 49 ± 0,4 | |
| Höhe C | | | | mm | | | |
| | | | | 25 ± 0,25 | | | |
| 21 52...Kupplungsbetätigung | | | | | | | |
| Geberzylinder Bohrungszyylinder-Ø | | | | mm | | | |
| | | | | 19,05 | | | |
| Hub | | | | mm | | | |
| | | | | 32 | | | |
| Nehmerzylinder Bohrungszyylinder-Ø | | | | mm | | | |
| | | | | 20,64 | | | |
| Hub | | | | mm | | | |
| | | | | 23 | | | |

| Wechsel zu |  ECE Schaltgetriebe ECE Automatikgetriebe USA Modelle | Jahr | 78 - 84 | 84 - 88 | 86 - 88 |
|---|--|---|------------------------------------|----------|---------|
| | | Version | Japan - Modelle | | |
| Technische Daten - Kupplung | | Modell | 633 CS i | 635 CS i | M 6 |
| Erklärung zur Motorenbezeichnung | | Einheit | | | |
| M 30 | | | B 32 | B 34 | - |
| M 88 / 3 | | | - | B 35 M | - |
| | | | - | - | x |
| 21 00...Allgemein | | | Siehe Betriebsstoff - Vorschriften | | |
| Hydraulik-Flüssigkeit | | | | | |
| 21 21...Kupplung | | | | | |
| Typ | | | | | |
| Farbpunkt | | | ohne | braun | gelb |
| Planlaufabweichung der Tellerfederspitzen | mm | | 0,6 | | |
| 21 21...Mitnehmerscheibe | | | | | |
| Typ | | | 240 PSD | 240 TD | |
| Außendurchmesser | mm | | 240 ± 1 | | |
| Mindestbelagstärke | | | 7,5 | | |
| zul. Unparallelität der beiden Belagflächen | mm | | 0,15 | | |
| zul. Seitenschlag | mm | | 0,5 | | |
| 21 51...Kupplungsaustrücker | | | | | |
| | |  | | | |
| Hersteller | | | Fichtel & Sachs | | |
| | | | SKF | | |
| Innen - Ø A | mm | | 38 | | |
| Höhe B | mm | Fichtel & Sachs | 49 ± 0,4 | | |
| | | SKF | 51,5 ± 1 | | |
| Höhe C | mm | | 25 ± 0,25 | | |
| 21 52...Kupplungsbetätigung | | | | | |
| Geberzylinder Bohrungszylinder-Ø | mm | | 19,05 | | |
| Hub | mm | | 32 | | |
| Nehmerzylinder Bohrungszylinder-Ø | mm | | 20,64 | | |
| Hub | mm | | 23 | | |



Service - Information

BMW Automobile



Service - Information

BMW Automobile



Service - Information

BMW Automobile

Service-Information



| | | | |
|-------------------------------------|--------|--|--|
| Technischer Kundendienst VS-2010 | st/pl. | BMW-1500 - 633 CSi Gruppe: Kupplung | München, Febr. 1977 21 01 77 (176)* |
|-------------------------------------|--------|--|--|

Inland

Betr.: Ausrücklager - BMW 1500 - 633 CSi

26. April 1977

Sehr geehrte Damen und Herren,

durch konstruktive Änderungen an der Radialdämpfung des Drucklagers - Erhöhung der axialen Vorspannung auf 1 bis 4 kp - konnten die in einigen Fällen aufgetretenen Beanstandungen (Lagergeräusche, Lagerschäden, Brüche der Schiebehülse) beseitigt werden.

Ab folgenden Fahrgestell-Nr.

| | |
|----------------------|-----------------------|
| 5 308 705 - BMW 1502 | 4 842 703 - BMW 525 |
| 3 810 771 - 1502 RL | 4 505 054 - 525 RL |
| 5 144 267 - 316 | 4 771 822 - 528 |
| 3 791 531 - 316 RL | 4 740 091 - 528 RL |
| 5 168 356 - 318 | 2 072 462 - 2500 |
| 5 255 458 - 320 | 2 431 052 - 2500 RL |
| 4 211 805 - 320 RL | 3 032 975 - 2.8 L |
| 3 769 429 - 320 i | 3 052 322 - 3.0 L |
| 3 780 809 - 320 i RL | 3 025 777 - 3.0 S |
| 4 653 443 - 518 | 3 255 533 - 3.0 Si |
| 3 825 086 - 518 RL | 3 271 255 - 3.0 Si RL |
| 5 353 702 - 520 | 3 080 421 - 3.3 Li |
| 4 505 067 - 520 RL | 4 361 142 - 630 CS |
| 4 460 733 - 520 i | 4 377 057 - 633 CSi |
| 4 545 064 - 520 i RL | |

werden diese Lager serienmäßig verbaut.

Da bei derartigen Lagerausfällen, sofern sie nicht im Frühstadium bemerkt wurden, Folgeschäden an der Kupplung entstehen können und vor allen Dingen die Betriebsbereitschaft des Fahrzeuges erheblich eingeschränkt wird, sind im Beanstandungsfall nur noch Drucklager neuester Ausführung einzubauen.

Wir bitten Sie, die bei Ihnen lagernden Teilebestände zu prüfen und alle Ausrücker mit einer wesentlich leichteren Verschiebekraft mit Sammelgewährleistungsantrag unter der Sonderbefundnummer 00 00 21 04 00 auf dem üblichen Gewährleistungswege einzureichen.

- 2 -

| | | | | | | |
|--|--|--|---|---|--|--|
| Kenntnis genommen - Pris connaissance - Noted - Tomado nota - Preso conoscenza | | | | Ablage - Archives - File - Archivio | | |
| Betriebsleitung Direction Management Dirección Direzione | Werkstatt Atelier Workshop Taller Officina | KD-Annahme Reception clientèle Cust. reception Recepción clientela Recezione clienti | Gewährl.-Sachb Inspecteur garantie Warranty inspector Inspector garantia Ispettore garanzia | Teiledienst Service pièces détachées Spare parts service Servicio de recambios Servizio ricambi | Betriebsleitung Direction Management Dirección Direzione | Werkstatt Atelier Workshop Taller Officina |

Den Gesamtbedarf bitten wir auf separatem Eilauftragsformular unter Hinweis auf dieses Rundschreiben auf dem üblichen Teilebezugsweg - Abteilung VS-111 - anzufordern, und zwar

- a) Teile-Versorgungshändler decken ihren eigenen Bedarf zusätzlich den ihrer angeschlossenen Partner unter Erteilung eines einzigen Auftrages.
- b) Händler werden ersucht, ihren Auftrag sofort nach Erhalt des Rundschreibens bei dem zuständigen Teile-Versorgungshändler zu placieren.
- c) Teile-Direktbezieher erteilen einen einzigen Auftrag über die Gesamtmenge.

| <u>Teile-Nr.</u> | <u>außenliegende Betätigung</u> |
|------------------|---|
| 21 51 1 204 224 | 2000/tii 1802 - 2002/ti/tii/turbo 520/520 i |
| 21 51 1 204 225 | 2002 518 2500 - 3.0 S 2.0 CS - 3.0 CSi/L |
| | <u>innenliegende Betätigung</u> |
| 21 51 1 204 419 | 518/525 - 530 i 2500 - 3.0 Si 2.5 CS - 3.0 CSi/L 316 - 320 630 CS - 633 CSi |
| 21 51 1 204 525 | 320 i 520/520 i |

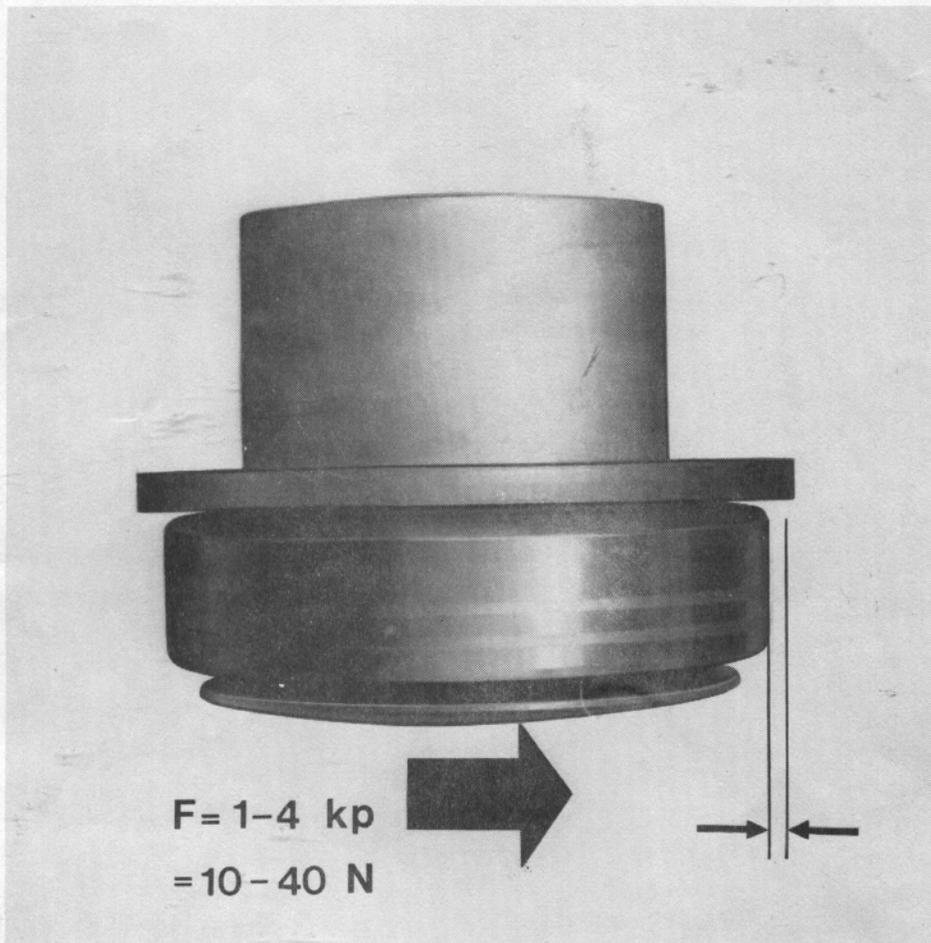
Mit freundlichen Grüßen

BAYERISCHE MOTOREN WERKE
Aktiengesellschaft
i.V.


Meßler


Günzl

Anlage



210177 (176)

Service-Information



| | | | |
|-------------------------------------|-------|---------------------------|-------------------------------------|
| Technischer Kundendienst VS-2010 | st-st | Baugruppe: 21 Kupplung | München, Jan. 78 21 01 78 (328)* |
|-------------------------------------|-------|---------------------------|-------------------------------------|

In- und Ausland

18. Jan. 1978

Betr.: Undichtigkeiten an Kupplungsgeber- und Kupplungsnehmerzylindern - BMW 316 - 633 CSi

Sehr geehrte Damen und Herren,

bei Kupplungsgeberzylindern sind Undichtigkeiten meistens auf Verschleiß zurückzuführen.

Die Ursache von Undichtigkeiten an Kupplungsnehmerzylindern ist häufig ein Folgeschaden von gerissenen Faltenbälgen (Staubmanschetten). Diese Faltenbälge werden vielfach durch Betätigen des Kupplungspedales bei ausgebautem Getriebe zerstört; für diese Schäden können keine Gewährleistungsansprüche gestellt werden.

Wir weisen nochmals darauf hin, daß defekte Kupplungsgeber- und -nehmerzylinder mit verschlossenen Anschlußbohrungen angeliefert werden müssen, da sonst eine Ablehnung des Garantieantrages erfolgt.

Bei defekten bzw. gebrochenen Ausrücklagern kann es ebenfalls zu diesem Schadensbild kommen. Dies wird aber als Folgeschaden deklariert und anerkannt.

Mit freundlichen Grüßen

BAYERISCHE MOTORENWERKE
Aktiengesellschaft
ppa. i. V.


E. Dünzl


Dünzl

PS: Die in der Service-Information 32 05 77 (231), Seite 14, in Grad angegebenen Vorspurwerte für BMW 728 - 733 i sind
bei H 1 und H 2 in $0^{\circ} 4,5' / + 9' / - 4,5'$
und bei H 3 in $0^{\circ} 2,5' / + 9' / - 4,5'$
zu berichtigen.

| | | | | | | |
|--|--|--|--|---|--|--|
| Kenntnis genommen - Pris connaissance - Noted - Tomado nota - Preso conoscenza | | | | | Ablage - Archives - File - Archivo | |
| Betriebsleitung Direction Management Dirección Direzione | Werkstatt Atelier Workshop Taller Officina | KD-Annahme Reception clientèle Cust. reception Recepción clientela Recezione clienti | Gewährl.-Sachb. Inspecteur garantie Warranty inspector Inspector garantia Ispettore garanzia | Teiledienst Service pièces détachées Spare parts service Servicio de recambios Servizio ricambi | Betriebsleitung Direction Management Dirección Direzione | Werkstatt Atelier Workshop Taller Officina |